

Please scroll down for the English version

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

### a Debrecen Városkártyával és a Junior Debrecen Városkártyával összefüggésben kezelt személyes adatok tekintetében

Jelen adatkezelési tájékoztató a Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata által a Debrecen Városkártyáról szóló 17/2020. (V. 19.) önkormányzati rendelettel létrehozott Debrecen Városkártya és Junior Debrecen Városkártya igényléséhez kapcsolódó személyes adatok kezelésére vonatkozik, mely a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: GDPR) szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) rendelkezéseinek, továbbá az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseinek figyelembevételével készült.

#### 1. Bevezetés

Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata a Debrecen Városkártyáról szóló 17/2020. (V. 19.) önkormányzati rendelettel **2020. június 1. napjától** létrehozta a **Debrecen Városkártyát**, valamint **2024. április 1. napjától a Junior Debrecen Városkártyát**.

A **Debrecen Városkártya** az elfogadópartnereken keresztül regisztrált előnyöket és kedvezményeket biztosító plasztikkártya, mely igény esetén a Debrecen Megyei Jogú Város közigazgatási területén lakóhellyel rendelkező és Debrecenben működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnal, illetve tanulói jogviszonnal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére ingyenes helyi közösségi közlekedési bérletként (Junior Debrecen Városkártya bérlet) is funkcionálhat.

A **Junior Debrecen Városkártya** olyan plasztikkártya, amely a Debrecen Városkártya által biztosított regisztrált előnyökön és kedvezményeken túl az autóbusszal történő, valamint a kötöttpályás (villamos, trolibusz) menetrend szerinti helyi személyszállítási közszolgáltatás keretében ingyenes helyi közösségi közlekedési bérletként funkcionál a Debrecenben működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnal, illetve tanulói jogviszonnal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére.

A **Debrecen Városkártya** rendszer segítségével az elfogadópartnerek és a helyi személyszállítási közszolgáltató által nyújtott kedvezmények/szolgáltatások/előnyök **a Debrecenben állandó lakóhellyel rendelkezők számára igényelhetők** a rendszerhez történő csatlakozás és a csatlakozáskor kiadandó plasztikkártya formájában.

A **Junior Debrecen Városkártya** rendszer segítségével az elfogadópartnerek és a helyi személyszállítási közszolgáltató által nyújtott kedvezmények/szolgáltatások/előnyök **a Debrecenben működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnal, illetve tanulói jogviszonnal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére igényelhetők** annak a tanévnek az utolsó napjáig (augusztus 31.), amelyben a tanuló a 14. életévét betölti.

#### A városkártya rendszer résztvevői:

- Városkártyatulajdonos: Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 4024 Debrecen, Piac utca 20., képviseli: dr. Papp László polgármester).
- Városkártyaüzemeltető: Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., képviseli: Mészáros Réka ügyvezető).
- Városkártyakibocsátók:** a Debrecen Városkártya és a Junior Debrecen Városkártya megszemélyesítését végző
  - Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., képviseli: Mészáros Réka ügyvezető),

- b) **DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 4025 Debrecen, Piac utca 77., képviseli: Nyikos István ügyvezető).
4. **Ügyfélszolgálat:** városkártyakibocsátó pont, valamint a Debrecen Városkártyával és a Junior Debrecen Városkártyával kapcsolatos minden egyéb ügyintézés (pl.: városkártya érvénytelenítése, városkártya pótlása, városkártyával kapcsolatos adatváltozás bejelentés stb.) helyszíne:
- Tourinform Debrecen (4024 Debrecen, Piac u. 20., a Régi Városháza alatt),
  - DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság ügyfélszolgálata (4027 Debrecen, Füredi út 27. - Malompark II. I. emelet).
- A b) pontban meghatározott ügyfélszolgálat látja el az ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlettel (Junior Debrecen Városkártya bérlet) történő utazással kapcsolatos kérdésekre, problémák kezelésére, információk megosztására vonatkozó megkereséseket.
5. **Elfogadópartner:** a városkártyatulajdonos által megjelölt vagy vele szerződéses jogviszonyban álló, az érvényes városkártyával rendelkező városkártyabirtokosnak kedvezmény(eke)t vagy előnyöket nyújtó,
- az Önkormányzat irányítása alatt álló költségvetési szerv, az Önkormányzat által alapított vagy az alapító joggyakorlása alá tartozó alapítvány és közalapítvány, valamint az Önkormányzat többségi befolyása alatt álló gazdasági társaság,
  - az Önkormányzattal tömegsport, látványcsapatsport, kulturális, közművelődési, oktatási, kereskedelmi, gyógyászati, vagy vendéglátási célból a jogosultság igazolására megállapodást vagy szerződést kötő egyéb debreceni székhellyel vagy telephellyel rendelkező szervezet.
6. **Helyi személyszállítási közszolgáltató: DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 4025 Debrecen, Salétrom u. 3., képviseli: Dr. Tóth Szabolcs vezérigazgató), mely a Debrecen Városkártyához vagy a Junior Debrecen Városkártyához ingyenes elektronikus utazási jogosultságot rendel a Debrecenben működő köznevelési intézményben óvodai jogviszonnyal, illetve tanulói jogviszonnyal rendelkező 6-14 év közötti gyermek, tanuló részére.

A Debrecen Városkártya és Junior Debrecen Városkártya igénylésének részletes feltételei, a városkártya rendszer működtetésében részt vevő személyek köre, az elfogadópartnerek felsorolása és helyszínei az alábbi internetes oldalon található: [www.debrecenvaroskartya.hu](http://www.debrecenvaroskartya.hu).

## 2. Az adatkezelők adatai

- 2.1. Név: **Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Képviseli: Mészáros Réka ügyvezető  
Székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3.  
Cégjegyzékszám: 09-09-016813  
Adószám: 21829510-2-09  
E-mail: info@visitdebrecen.com, debrecen@tourinform.hu  
Telefon: +36 20 450 0506  
Adatvédelmi felelős:
- Név: Dr. Keczei Beáta
  - Elérhetőség: fonix@gdprauditalas.hu
- 2.2. Név: **DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
Képviseli: Dr. Tóth Szabolcs vezérigazgató  
Székhely: 4025 Debrecen, Salétrom u. 3.  
Cégjegyzékszám: 09-10-000233  
Adószám: 11553849-2-09  
E-mail: adatkezeles@dkv.hu  
Telefon: +36 52 502 642  
Adatvédelmi tisztviselő:
- Név: Harsányi László
  - Elérhetőség: adatkezeles@dkv.hu

### 2.3. Név: DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság

Képviseli: Nyikos István ügyvezető

Székhely: 4025 Debrecen, Piac u. 77.

Cégjegyzékszám: 09-09-026547

Adószám: 25082070-2-09

E-mail: titkarsag@dvparking.hu

Telefon: +36 52 502 660; +36 52 531 513

Adatvédelmi tisztviselő/adatvédelmi felelős:

- Név: Nyikos István; Dr. Terdik Edina
- Elérhetőség: nyikos.istvan@dvparking.hu; terdik.edina@dvparking.hu

## 3. A kezelt adatok köre, célja, jogalapja és a tárolásának határideje

### 3.1. A Debrecen Városkártya és Junior Debrecen Városkártya igénylésével kapcsolatos adatkezelés

**Adatkezelés célja:** a Debrecen Városkártya, valamint Junior Debrecen Városkártya által nyújtott kedvezmények és előnyök biztosítása, az igényléshez kapcsolódó tájékoztatás, kapcsolattartás, információk nyújtása.

**Kezelt adatok köre a Debrecen Városkártya vonatkozásában:** családi és utónév, születési családi és utónév, születési hely és idő, anyja születési családi és utóneve, lakóhely (állandó lakcím), e-mail cím, fénykép, aláírás, Városkártya száma, Városkártya igénylő adatlap.

**Kezelt adatok köre a Junior Debrecen Városkártya vonatkozásában:** a gyermek/tanuló családi és utóneve, a gyermek/tanuló születési ideje, a gyermek/tanuló anyjának születési családi és utóneve, a gyermek/tanuló oktatási azonosítója, a gyermek/tanuló köznevelési intézményének neve, a gyermek/tanuló már meglévő Debrecen Városkártyájának száma, gyermek/tanuló fényképe, a gyermek/tanuló/szülő/törvényes képviselő e-mail címe.

#### Adatkezelés jogalapja:

A GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja szerint az adatkezelés olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges (figyelemmel a Debrecen Városkártyára és Junior Debrecen Városkártyára vonatkozó Általános Szerződési Feltételek 1. pont 1.4. alpontjában foglaltakra).

**Megőrzési idő:** a Debrecen Városkártyáról szóló 17/2020. (V. 19.) önkormányzati rendelet 5. § (3)-(4) bekezdésében foglaltak alapján a Debrecen Városkártya/Junior Debrecen Városkártya érvényességének megszűnését követő 3. hónap utolsó napja.

### 3.2. Számlázással, bizonylat kiállításával összefüggő adatkezelés

**Adatkezelés célja:** számviteli kötelezettség teljesítése.

**Kezelt adatok köre:** a szolgáltatás igénybe vevőjének neve és címe.

**Adatkezelés jogalapja:** a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerinti jogi kötelezettség teljesítése, figyelemmel a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényre.

**Megőrzési idő:** rögzítéstől számított 8 évig (a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §-a).

### 3.3. Hírlevél, promóció, reklámküldéssel összefüggő adatkezelés

**Adatkezelés célja:** a Debrecen Városkártya, valamint Junior Debrecen Városkártya igénylésével és a nyújtott kedvezmények, előnyök biztosításával, bővülésével kapcsolatos tájékoztatás, kapcsolattartás, információk nyújtása.

**Kezelt adatok köre:** telefonszám.

**Adatkezelés jogalapja:** a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti érintetti hozzájárulás.

**Megőrzési idő:** a hozzájárulás visszavonásáig. A hozzájárulás visszavonását követően az e célból megadott személyes adatok haladéktalanul törlésre kerülnek. Amennyiben a hozzájárulás visszavonására nem kerül sor, úgy a kezelt személyes adatok legkésőbb a Városkártya megszűnését követő 3. hónap hónapjának utolsó napján törlésre kerülnek.

### **3.4. Panaszkezeléssel összefüggő adatkezelés**

**Adatkezelés célja:** panaszok elbírálása, kivizsgálása. Panaszt a 2. pontban meghatározott Adatkezelőkhöz, az ott meghatározott elérhetőségeken lehet benyújtani.

**Kezelt adatok köre:** a fogyasztó neve, lakcíme, a panasz előterjesztésének helye, ideje, módja, a fogyasztó panaszának részletes leírása, a fogyasztó által bemutatott iratok, dokumentumok és egyéb bizonyítékok jegyzéke, a vállalkozás nyilatkozata a fogyasztó panaszával kapcsolatos álláspontjáról, amennyiben a panasz azonnali kivizsgálása lehetséges, a jegyzőkönyvet felvevő személy és - telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési szolgáltatás felhasználásával közölt szóbeli panasz kivételével - a fogyasztó aláírása, a jegyzőkönyv felvételének helye, ideje, telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési szolgáltatás felhasználásával közölt szóbeli panasz esetén a panasz egyedi azonosítószáma (törvényben meghatározott adatok).

**Adatkezelés jogalapja:** a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerinti jogi kötelezettség teljesítése.

**Megőrzési idő:** a panasz rögzítésétől számított 5 évig.

### **3.5. Adatok forrása**

- **Debrecen Városkártya vonatkozásában:** Érintett

- **Junior Debrecen Városkártya vonatkozásában:**

- a) Debrecenben működő köznevelési intézmények – a fenntartókon keresztül történő, az oktatási nyilvántartásról szóló 2018. évi LXXXIX. törvény 7. § (1) bekezdés a) pontján alapuló adattovábbítás: gyermek/tanuló családi és utóneve, a gyermek/tanuló születési ideje, a gyermek/tanuló anyjának születési családi és utóneve, a gyermek/tanuló oktatási azonosítója;
- b) Érintett (gyermek/tanuló) szülője/törvényes képviselője: a gyermek/tanuló fényképe, a gyermek/tanuló/szülő/törvényes képviselő e-mail címe, a gyermek/tanuló már meglévő Debrecen Városkártyájának száma, telefonszám.

### **3.6. Technikai adatok**

Az Adatkezelők a személyes adatok kezeléséhez a szolgáltatása nyújtása során alkalmazott informatikai eszközöket úgy választják meg és üzemeltetik, hogy a kezelt adat:

- a) az arra feljogosítottak számára hozzáférhető (rendelkezésre állás),
- b) hitelessége és hitelesítése biztosított (adatkezelés hitelessége),
- c) változatlansága igazolható (adatintegritás),
- d) a jogosulatlan hozzáférés ellen védett (adat bizalmassága)

legyen.

Az Adatkezelők az adatokat megfelelő intézkedésekkel védik a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, továbbítás, nyilvánosságra hozatal, törlés, vagy megsemmisítés, valamint a véletlen megsemmisülés ellen, továbbá olyan műszaki, szervezési és szervezeti intézkedésekkel gondoskodnak az adatkezelés biztonságának védelméről, amely az adatkezeléssel kapcsolatban jelentkező kockázatoknak megfelelő védelmi szintet nyújt.

### **3.7. Általános adatkezelési irányelvek**

Az adatkezelés alapelvei összhangban vannak az adatvédelemmel kapcsolatos hatályos jogszabályokkal, így különösen a GDPR-ral.

## 4. Az adatok fizikai tárolási helyei

Az elektronikusan tárolt adatok az Adatkezelők székhelyén, a nem elektronikusan tárolt adatok tárolása az Ügyfélszolgálaton történik.

## 5. Adattovábbítás, az adatokat megismerők köre

Adattovábbítást az Adatkezelők nem végeznek.

## 6. Érintett jogai és jogérvényesítési lehetőségei

Az érintett tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a kötelező adatkezelések kivételével – törlését, visszavonását, élhet adathordozási-, és tiltakozási jogával az adat felvételénél jelzett módon, illetve az Adatkezelők fenti elérhetőségein.

### 6.1. Tájékoztatáshoz való jog

Az Adatkezelők megfelelő intézkedéseket hoznak annak érdekében, hogy az érintettek részére a személyes adatok kezelésére vonatkozó, a GDPR 13. és 14. cikkében említett valamennyi információt és a 15-22. és 34. cikk szerinti minden egyes tájékoztatást tömör, átlátható, érthető és könnyen hozzáférhető formában, világosan és közérthetően megfogalmazva nyújtsák.

### 6.2. Az érintett hozzáféréshez való joga

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőktől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon: az adatkezelés céljai; az érintett személyes adatok kategóriái; azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket; a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama; a helyesbítés, törlés vagy adatkezelés korlátozásának és a tiltakozás joga; a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga; az adatforrásokra vonatkozó információ; az automatizált döntéshozatal ténye, ideértve a profilalkotást is, valamint az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel bír, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel jár. Az Adatkezelők a kérelem benyújtásától számított legfeljebb egy hónapon belül adják meg a tájékoztatást.

### 6.3. Helyesbítés joga

Az érintett kérheti az Adatkezelők által kezelt, rá vonatkozó pontatlan személyes adatok helyesbítését és a hiányos adatok kiegészítését.

### 6.4. Törléshez való jog

Az érintett az alábbi indokok valamelyikének fennállása esetén jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelők indokolatlan késedelem nélkül töröljék a rá vonatkozó személyes adatokat:

- a) személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- b) az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más joga alapja;
- c) az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- e) a személyes adatokat az Adatkezelőkre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az adatok törlése nem kezdeményezhető, ha az adatkezelés szükséges: a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőkre alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből

vagy az Adatkezelőkre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlása keretében végzett feladat végrehajtása céljából; a népegészség-ügy területét érintő, vagy archiválási, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, közérdek alapján; vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

### **6.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog**

Az érintett kérésére az Adatkezelők korlátozzák az adatkezelést, ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

- a) az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi a személyes adatok pontosságának ellenőrzését;
- b) az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Adatkezelőknek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelők jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.

### **6.6. Adathordozáshoz való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelők rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, és ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

### **6.7. Tiltakozás joga**

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak közérdekű vagy az Adatkezelőkre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges adatkezelés, vagy az Adatkezelők vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Tiltakozás esetén az Adatkezelők a személyes adatokat nem kezelhetik tovább, kivéve, ha azt olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

### **6.8. Visszavonás joga**

Az érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja.

### **6.9. Bírósághoz fordulás joga**

Az érintett a jogainak megsértése esetén az Adatkezelők ellen bírósághoz fordulhat.

### **6.10. Adatvédelmi hatósági eljárás**

Panasszal a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál lehet élni:

Név: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Székhely: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.

Telefon: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

Honlap: <http://www.naih.hu>

## **7. Egyéb rendelkezések**

E tájékoztatóban fel nem sorolt adatkezelésekről az adat felvételekor kap az érintett tájékoztatást.

**Szülő/törvényes képviselő hozzájáruló nyilatkozata  
az ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlet 6-14 év közötti gyermek részére történő igényléséhez  
szükséges regisztráció során megadott  
személyes adat kezeléséhez**

Gyermekeim szülőjeként/törvényes képviselőjeként **KIJELENTEM**, hogy Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata közvetlen vagy közvetett tulajdonában álló

- **Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., képviseli: Mészáros Réka ügyvezető) – a Debrecen Városkártya és Junior Debrecen Városkártya kibocsátójaként és üzemeltetőjeként –,
- **DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 4025 Debrecen, Piac utca 77., képviseli: Nyikos István ügyvezető) – a Debrecen Városkártya és Junior Debrecen Városkártya kibocsátójaként –, és
- **DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 4025 Debrecen, Salétrom u. 3., képviseli: Dr. Tóth Szabolcs vezérigazgató) – az ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlet (Junior Debrecen Városkártya bérlet) elektronikus utazási jogosultság biztosítójaként –

**mint adatkezelők által közzétett „Adatkezelési tájékoztató a Debrecen Városkártyával és a Junior Debrecen Városkártyával összefüggésben kezelt személyes adatok tekintetében” tárgyú adatkezelési tájékoztató tartalmát - az érintett személyes adatok adatkezelők által történő kezelését megelőzően - megismertem, azt megértettem és tudomásul vettem.**

A Debrecen Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése 1/2024. (I. 25.) határozata alapján bevezetett **ingyenes helyi közösségi közlekedési bérlet** (Junior Debrecen Városkártya bérlet) **6-14 év közötti gyermekem részére történő igényléséhez szükséges** – a [www.regjunior.debrecen.hu](http://www.regjunior.debrecen.hu) internetes oldalon történő – **regisztráció során a gyermekemet, valamint saját magamat érintően az alábbiakban megjelölt személyes adat kezelésével összefüggésben önkéntesen, befolyásmentesen – büntetőjogi felelősségem tudatában is –**

**HOZZÁJÁRULOK:**

<b>Személyes adat</b>	<b>Adatkezelés jogalapja</b>	<b>Adatkezelés célja</b>
Gyermek/tanuló/szülő/ törvényes képviselő telefonszáma	A GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti érintetti hozzájárulás.	A Debrecen Városkártya, valamint Junior Debrecen Városkártya igénylésével és a nyújtott kedvezmények, előnyök biztosításával, bővülésével kapcsolatos tájékoztatás, kapcsolattartás, információk nyújtása.

Hozzájárulásom visszavonásig érvényes. Hozzájárulásom visszavonását az adatkezelők bármely elérhetőségére vagy az alábbi e-mail címekre jogosult vagyok eljuttatni:

- [info@visitdebrecen.com](mailto:info@visitdebrecen.com)
- [ugyfelszolgalat@dkv.hu](mailto:ugyfelszolgalat@dkv.hu)
- [ugyfelszolgalat@dvparking.hu](mailto:ugyfelszolgalat@dvparking.hu)



**PRIVACY NOTICE**  
**for the personal information processed in association with the Debrecen City Card and**  
**Junior Debrecen City Card**

This Privacy Notice relates to the processing of personal information provided in relation to applications for the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card, which have been created by the Municipality of Debrecen, City of County Rank, by way of Municipal Decree 17/2020. (V. 19.) on the Debrecen City Card, which has been enacted with proper respect to the provisions of the General Data Protection Regulation 2016/679 of the European Parliament and of the Council (27 April 2016) on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter referred to as the “GDPR”), as well as the provisions of Act CXII of 2011 on informational self-determination and freedom of information.

**1. Introduction**

By way of Municipal Decree 17/2020. (V. 19.) on the Debrecen City Card, the Municipality of Debrecen, City of County Rank has created the **Debrecen City Card as of 1 June 2020** and the **Junior Debrecen City Card as of 1 April 2024**,

The **Debrecen City Card** is a plastic card carrying registered benefits and discounts with the card-accepting partners, and if demanded it can also function as a free pass for local community transport for the benefit of children, students of 6–14 years of age who reside in the administrative area of Debrecen, City of County Rank, and are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Debrecen (Junior Debrecen City Card pass).

The **Junior Debrecen City Card** is a plastic card that – in addition to the registered benefits and discounts granted by the Debrecen City Card – function as a free pass for local community transport for the benefit of children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Debrecen when it is used in scheduled local public services of passenger transport in buses, rail-mounted and other overhead line means of transport (trams, trolleys).

With the use of the **Debrecen City Card** system, the discounts/services/benefits granted by the card-accepting partners and the local public service provider of passenger transport can be **demande d by permanent residents of Debrecen** by joining the system and in the form of the plastic card issued upon joining.

With the use of the **Junior Debrecen City Card** system, the discounts/services/benefits granted by the card-accepting partners and the local public service provider of passenger transport can be **demande d children, students of 6–14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Debrecen** until the last day of the school year (31 August) when the student accomplishes the age of 14 years.

**Participants of the City Card System:**

1. **Owner of the City Card: Municipality of Debrecen, City of County Rank** (registered address: H-4024 Debrecen, Piac utca 20., represented by Dr. László Papp, mayor).
2. **Operator of the City Card: Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (Főnix Event Organization Non-for-Profit Limited Liability Company)** (registered address: H-4026 Debrecen, Hunyadi utca 1–3., represented by Réka Mészáros, managing director).
3. **Issuers of the City Card:** parties involved in the personification of the Debrecen City Card and

Junior Debrecen City Card

- a) **Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
(registered address: H-4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., represented by Réka Mészáros, managing director)
  - b) **DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság (DV Parking Limited Liability Company)**  
(registered address: H-4025 Debrecen, Piac utca 77., represented by István Nyikos, managing director).
4. **Customer services: City Card** issuing service point, as well as location of all the other administration (e.g. cancellation of the City Card, replacement of the City Card, notification of changes in data associated with the City Card) in relation to the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card:
- a) Tourinform Debrecen (H-4024 Debrecen, Piac u. 20., at the gate of the Old City Hall),
  - b) Customer service center of DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság (H-4027 Debrecen, Füredi út 27. – Malompark II. first floor).
- The customer service center defined in Paragraph b) shall handle inquiries concerning questions in connection with traveling, the management of any issues arising and the sharing of information with respect to free passes of local community transport (Junior Debrecen City Card passes).
5. **Card-accepting partners:** any such party appointed by or contracted with the owner of the City Card that grants discount(s) or benefits to holders of valid City Cards, and that may be any of the following entities:
- a) Budgetary organizations under the management of the Municipality, foundations and public foundations established by the Municipality or legally controlled by the respective founders, as well as business entities under the majority control of the Municipality,
  - b) other such organizations with registered seats or sites in Debrecen that have entered into agreements or contracts with the Municipality for the confirmation of eligibility in relation to the provision of mass sporting, spectacle team sporting, cultural, public cultural, educational, commercial, medical or catering services.
6. **Public service provider of local passenger transport: DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (DKV Debrecen Transport Private Company Limited by Shares)** (registered address: H-4025 Debrecen, Salétrom u. 3., represented by Dr. Szabolcs Tóth, chief executive officer), which shall assign electronic eligibility for free traveling to the Debrecen City Card or Junior Debrecen City Card for the benefit of children, students of 6-14 years of age who are in the legal status of preschool pupils or school students at institutions of public education operating in Debrecen.

The detailed conditions of application for Debrecen City Cards and Junior Debrecen City Cards, the persons involved in the operation of the City Card system, the list and locations of the card-accepting partners can be found at the following Internet site: [www.debrecenvaroskartya.hu](http://www.debrecenvaroskartya.hu).

## 2. Data of the data controllers

- 2.1. Name: **Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Represented by: Réka Mészáros, managing director  
Registered address: H-4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3.  
Company registration number: 09-09-016813  
Tax number: 21829510-2-09  
E-mail: info@visitdebrecen.com, debrecen@tourinform.hu  
Telephone: +36 20 450 0506  
Data Protection Officer:
- Name: Dr. Beáta Keceli
  - Contact details: fonix@gdprauditalas.hu

**2.2. Name: DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

Represented by: Dr. Szabolcs Tóth, chief executive officer

Registered address: H-4025 Debrecen, Salétrom u. 3.

Company registration number: 09-10-000233

Tax number: 11553849-2-09

E-mail: adatkezeles@dkv.hu

Telephone: +36 52 502 642

Data protection officer:

- Name: László Harsányi
- Contact details: adatkezeles@dkv.hu

**2.3. Name: DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság**

Represented by: István Nyikos, managing

director Registered address: H-4025

Debrecen, Piac u. 77.

Company registration number: 09-09-026547

Tax number: 25082070-2-09

E-mail: titkarsag@dvparking.hu

Telephone: +36 52 502 660; +36 52 531 513

Data protection officer/data protection administrator:

- Name: István Nyikos; Dr. Edina Terdik
- Contact details: nyikos.istvan@dvparking.hu; terdik.edina@dvparking.hu

**3. Scope, purpose, legal grounds of the processed data, duration of storage**

**3.1. Data processing activities in relation to applications for the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card**

**Purpose of data processing:** to grant the discounts and benefits associated with the Debrecen City Card and the Junior Debrecen City Card, provide information and contact details in the context of applications.

**Scope of the data processed in association with the Debrecen City Card:** surname and first name, surname and first name at birth, date and place of birth, mother's surname and first name, mother's surname and first name at birth, place of residence (permanent address), e-mail address, photo, signature, number of the City Card, application form for the City Card.

**Scope of the data processed in association with the Junior Debrecen City Card:** surname and first name of the child/student, date and place of birth of the child/student, surname and first name of the child/student's mother at birth, educational ID of the child/student, name of the institution of public education that the child/student attends, number of the child/student's existing Debrecen City Card, photo of the child/student, e-mail address of the child/student/parent/legal representative.

**Legal grounds for data processing:**

Within the meaning of Paragraph (b) of Section (1) of Article 6 of the GDPR, data processing is necessary for the performance of a contract to which the data subject is party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract (with respect to the provisions of Subsection 1.4 of Section 1 of the General Terms and Conditions pertaining to the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card).

**Duration of retention:** pursuant to the provisions of Section (3)-(4) of Article 5 of Municipal Decree 17/2020 (V. 19.) on the Debrecen City Card,

it shall be the last day of the 3<sup>rd</sup> month following the termination of the validity of the Debrecen City Card/Junior Debrecen City Card.

**3.2. Data processing in association with invoicing, issuance of**

**accounting records Purpose of data processing:** fulfillment of

accounting requirements.

**Scope of the processed data:** name and address of the user of the service.

**Legal grounds for data processing:** fulfillment of the legal requirements set out in Paragraph c) of Section (1) of Article of the GDPR with respect to the provisions of Act C of 2000 on accounting.

**Duration of retention:** for 8 years following registration (Article 169 of Act C of 2000 on accounting).

### **3.3. Data processing associated with newsletters, promotion, direct advertising**

**Purpose of data processing:** to provide information and contact details in relation to applications for Debrecen City Card and the Junior Debrecen City Card, as well as to the provision, expansion of the discounts, benefits granted.

**Scope of the processed data:** telephone.

**Legal grounds for data processing:** consent of the data subject as per Paragraph a) of Section (1) of Article of the GDPR.

**Duration of retention:** until the withdrawal of the consent. Once the consent has been withdrawn, the personal information provided for this purpose shall be promptly erased. Without the withdrawal of the consent, the managed personal information shall be erased no later than on the last day of the 3<sup>rd</sup> month following the termination of the validity of the City Card.

**3.4. Data processing in association with complaint handling Purpose of data processing:** review, investigation of complaints. Complaints may be submitted to the Data Controllers defined in Section 2, by using the contact details provided therein.

**Scope of the processed data:** name and address of the consumer, place, time, date and form of the presentation of the complaint, list of records, documents and other evidence presented by the consumer, declaration of the opinion of the business entity on the consumer's complaint; if the complaint can be investigated immediately, signatures of the person recording the minutes and – with the exception of verbal complaints communicated with the use of telephone or other electronic telecommunication services – and the consumer, place, time and date of the recording of the minutes, unique ID of the complaint in the case of verbal complaints communicated with the use of telephone or other electronic telecommunication services (information defined in the relevant legal regulations).

**Legal grounds for data processing:** Fulfillment of the legal requirements as per Paragraph c) of Section (1) of Article 6 of the GDPR.

**Duration of retention:** for 5 years following the registration of the complaint.

### **3.5. Data sources**

- for the Debrecen City Card: data subject

- for the Junior Debrecen City Card:

- c) institutions of public education operating in Debrecen – data forwarding through the managers of the institutions concerned, pursuant to Paragraph a) of Section (1) of Article 7 of Act LXXXIX of 2018 on record-keeping in education: surname and first name of the child/student, date and place

of birth of the child/student, surname and first name of the child/student's mother at birth, educational ID of the child/student;

- d) Parent/legal representative of the data subject (child/student): photo of the child/student, e-mail address of the child/student/parent/legal representative, number of the child/student's existing Debrecen City Card, telephone.

### **3.6. Technical data**

The Controllers shall select and operate the IT devices used for data processing and service provision so that the processed data should:

- a) be available to authorized persons (availability),
- b) have guaranteed authenticity and validity (authenticity of data processing),
- c) be demonstrably unchanged (data integrity),
- d) be protected against unauthorized access (data confidentiality).

The Data Controllers shall take adequate measures to protect data against unauthorized access, alteration, forwarding, public disclosure, erasure or elimination, as well as accidental destruction, and provide for securing the safety of data processing with reliance on technical, organizational and systemic measures that ensure a level of protection that is appropriate for the risks occurring in connection with data processing.

### **3.7. General principles of data processing**

The principles of data processing are in line with the effective legal regulations pertaining to data protection, and in particular the provisions of the GDPR:

## **4. Places of the physical storage of data**

Electronically stored data shall be available at the registered address of the Data Controllers, whereas the non-electronical storage of data shall be performed at the Customer Services.

## **5. Data forwarding, scope of persons to whom the data are disclosed**

The Data Controllers shall not be involved in data forwarding.

## **6. Rights of data subjects, options to enforce rights**

The data subject shall be allowed to request information on the processing of their personal information, and to request the correction and – except for mandatory data processing – deletion, withdrawal of their personal information, or to exercise their right to the portability of their data or to object in the way indicated during data recording and via the above contact details of the Data Controllers.

### **6.1. Right to receive information**

The Data Controllers shall take appropriate measures to provide any information referred to in Articles 13 and 14 of the GDPR and any communication referred to in Articles 15 to 22 and 34 on the processing of personal information to the data subject in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.

### **6.2. The data subject's right of access**

The data subject shall be entitled to receive feedback from the Data Controllers as to whether their personal information is being processed, and if so, then they be entitled to have access to such personal data and the following information: purposes of data processing; categories of the personal data concerned; the addressees or categories of addressees to whom the personal data were or will be disclosed, including, in particular, addressees in third countries, and international organizations; the planned duration of storage of personal information; the right to correction, deletion or limitation of data processing and to object; the right to submit a complaint to the supervisory authority; information of

data sources; the fact of automated decision-making, including profiling, and information on the applied logics and on the importance of such data processing and on the expected consequences affecting the data subject. The Data Controllers shall disclose the information no later than within one month following the submission of the request.

### **6.3. Right of rectification**

The data subject shall be entitled to request the correction of their inaccurate personal information processed by the Data Controllers and the supplementation of incomplete data.

### **6.4. Right to erasure**

The data subject has the right to obtain from the Data Controllers without undue delay, the rectification of inaccurate personal information concerning them.

- a) the personal information is no longer necessary in relation to the purposes for which it was collected or otherwise processed;
- b) the data subject withdraws their consent on which the data processing is based, and there is no other legal basis for the processing;
- c) the data subject objects to the data processing, and there is no overriding legitimate grounds for the data processing;
- d) the personal information has been unlawfully processed;
- e) the personal information has to be erased for compliance with a legal obligation in Union or Member State law to which the Data Controllers is subject;
- f) the personal information has been collected in relation to the offer of information society services.

Personal information does not require to be erased where processing is necessary: for exercising the right of freedom of expression and information; for compliance with a legal obligation which requires processing by Union or Member State law to which the Data Controllers is subject or for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of official authority vested in the Data Controllers; for archiving purposes in the public interest, scientific research, historical research or statistical purpose; or for the submission, validation or protection of legal claims.

### **6.5. Right to restriction of the processing**

On the data subject's request, the Data Controllers shall restrict the processing of data where one of the following applies:

- a) the accuracy of the personal information is contested by the data subject, and in this case the restriction shall pertain to a period of time enabling the verification of the accuracy of the personal information;
- b) the processing is unlawful and the data subject opposes the erasure of the personal information and requests the restriction of their use instead; the Data Controllers no longer need the personal information for the purposes of the processing, but they are required by the data subject for the establishment, exercise or defense of legal claims;
- c) the data subject has objected to the processing of data, and in this case the restriction shall apply to a period of time until it is determined if the legitimate interests of the Data Controllers override those of the data subject;

Where processing has been restricted, such personal information shall, with the exception of storage, only be processed with the data subject's consent or for the establishment, exercise or defense of legal claims or for the protection of the rights of another natural or legal person or for reasons of important public interest of the Union or of a Member State.

### **6.6. Right of data portability**

The data subject has the right to receive their personal information provided by them to the Data Controllers in a structured, commonly used and machine-readable format, to transmit those data to another data controller.

### **6.7. Automated individual decision-making, including profiling**

The data subject shall have the right not to be subject to a decision based solely on automated processing, including profiling, which produces legal effects concerning him or her or similarly significantly affects him or her.

Exception: changes in the data of the data subject or the periodic verification of authorization, as well as any related measures, notifications.

### **6.8. Right of revocation**

The data subject shall have the right to withdraw their consent at any time.

### **6.9. Right to an effective judicial remedy**

In case of the breach of its rights, the data subject may take the Data Controller to court.

### **6.10. Administrative proceedings for data protection**

A complaint may be submitted to the Hungarian National Authority for Data

Protection and Freedom of Information: Name: Hungarian National Authority

for Data Protection and Freedom of Information

Registered address: H-1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.

Mailing address: H-1363 Budapest, Pf. 9.

Telephone: +36 (1) 391-1400

Fax: +36 (1) 391-1410

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)

Website: <http://www.naih.hu>

## **7. Miscellaneous provisions**

Information shall be provided to the data subject on data processing not included in this notice when the data are recorded.

**Consent of the parent/legal representative**  
**for the processing of personal information provided during registration that is required**  
**for the application for free pass of local public transport for the benefit of**  
**children of 6–14 years of age**

As the parent/legal representative of my child, I hereby **REPRESENT** that the entities directly or indirectly owned by the Municipality of Debrecen, City of County Rank

- **Főnix Rendezvényszervező Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (registered address: H–4026 Debrecen, Hunyadi utca 1-3., represented by: Réka Mészáros, managing director) – as the issuer and operator of the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card –,
- **DV Parking Korlátolt Felelősségű Társaság** (registered address: H–4025 Debrecen, Piac utca 77., represented by: István Nyikos, managing director) – as the issuer of the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card –, and
- **DKV Debreceni Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (registered address: H–4025 Debrecen, Salétrom u. 3. represented by: Dr. Szabolcs Tóth, chief executive officer) – as the provider of electronic traveling authorization for the free pass of local community transport (Junior Debrecen City Card pass) –

as **data controllers** have published the privacy notice under the title of “**Privacy Notice for the personal information processed in association with the Debrecen City Card and Junior Debrecen City Card**”, the **provisions** of which I have read, understood and acknowledged before the processing of the personal information in question by the said data controllers.

During **registration** at the [www.regjunior.debrecen.hu](http://www.regjunior.debrecen.hu) website, which is required in the **application for the free pass of local community transport** (Junior Debrecen City Card pass) for my **child of 6–14 years of age**, as introduced on the basis of Resolution 1/2024. (I. 25.) of the General Assembly of the Municipality of Debrecen, City of County Rank, **in association with my child and myself, for the processing of the personal information defined below**, voluntarily and without any undue influence, under penalty of perjury I hereby give my

**CONSENT TO THE FOLLOWING**

<b>Personal information</b>	<b>Legal grounds of data processing</b>	<b>Purpose of data processing</b>
Child/student/parent/legal representative telephone	Consent of the data subject defined in Paragraph a) of Section (1) of Article 6.	Information and contact details in relation to applications for Debrecen City Card and the Junior Debrecen City Card, as well as to the provision, expansion of the discounts, benefits granted.

My consent shall be valid until withdrawal. I shall have the right to submit the withdrawal of my consent to any of the contact addresses of the Data Controllers or the e-mail addresses below:

- [info@visitdebrecen.com](mailto:info@visitdebrecen.com)
- [ugyfelszolgalat@dkv.hu](mailto:ugyfelszolgalat@dkv.hu)
- [ugyfelszolgalat@dvparking.hu](mailto:ugyfelszolgalat@dvparking.hu)